

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 56 (1994)

Heft: 4

Rubrik: Marché des machines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Visite des ateliers de Ford-New Holland



Différentes couleurs sur l'aire de la fabrique de Zedelgem.

(Photos: H.U. Fehlmann)

Flexibilité

«Dans la vie, il faut être flexible». C'est l'avis du guide qui qualifie ainsi l'attitude des collaboratrices et collaborateurs de Ford-New Holland, des ateliers à l'administration. Zedelgem, Belgique, est donc le lieu de rencontre – haut en couleurs – des différents partenaires de FNH.

Remplacés par New Holland en 1965, les noms de Clay et Clayson étaient autrefois courants. Le complexe électronique Sperry, nommé à cette époque Sperry-Regmington était connu pour ses tronçonneuses et ses rasoirs. Sperry réunit donc New Holland et David Brown. Après Ford s'indroduit Fiat qui, maintenant, gère la majorité du portefeuille. C'est ainsi que dans les ateliers, à côté du jaune bien connu, trônt le bleu et le rouge des partenaires.

Toutes couleurs confondues le complexe regroupe 2200 employés sur les 15 hectares où sont fabriquées moissonneuses-batteuses et presses (avant tout des presses à balles rondes et parallélépipèdes). Il est alors flagrant de constater que les ateliers belges une place de choix chez les grands puisque

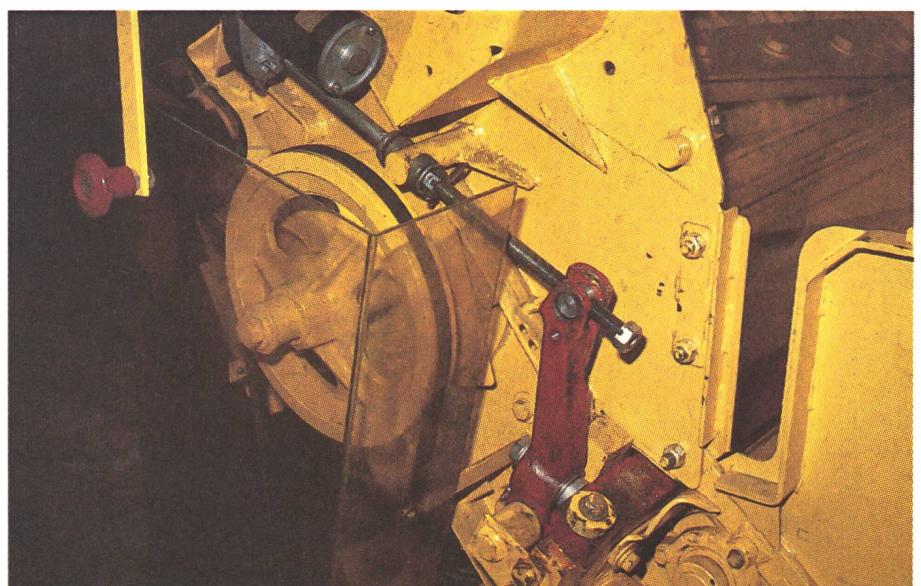
le matériel est livré non seulement en Europe mais bien souvent au marché d'outre-mer: le port n'étant qu'à un saut de puces.

Même si les différents sous-traitants sont encore intégrés à la fabrique, ils ont laissé quelques traces que l'on reconnaît sur les parties électroniques des moissonneuses-batteuses et des presses à grandes balles, ce qui simplifie nettement les choses. Toutefois, des difficultés peuvent apparaître dans

certains cas: jusqu'à présent les moteurs étaient construits par Ford; à l'avenir, Fiat s'imposera comme constructeur.

Cette visite aux ateliers de Zedelgem, donne l'impression que les grandes firmes en général concentrent leurs forces sur un marché qui semble se rétrécir.

Hans-Ueli Fehlmann,
moniteur de cours ASETA



Assistance électronique du réglage des couteaux sur une récolteuse-hacheuse.